

# Inuutissarsiutitigut tapersiisarneq pillugu namminersotnerullutik oqartussat nalunaarutaat

Inatsisartut peqqussutaat nr. 4 20. november 1984-imeersoq najoqqutaralugu inuutissarsiutitigut tapersiisarnermut tunngasoq matumuuna imaattut aalajangersarneqarput:

## Kapitali 1.

### *Ingerlatsinermi aalajangersakkat.*

§ 1. Inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliaq sulissussinissaminut najoqqutassiussaaq Aalisarnermut Suliffissuaqarnermullu Naalakkersuisumit aalajangersarneqartussamik.

*Imm. 2.* Aningaasat atortitassat missiliuusiornarat aningaasallu tapersiisarfimmut akuersissutit nakkutigineqarnerat ataatsimiititaliap akisussaafgai.

*Imm. 3.* Aningaasat tapersiissutissanngorlugit akuerisat ataatsimiititaliap siulersussavai.

*Imm. 4.* Ataatsimiititaliap siulittaasuata ataatsimiititaliap allaffeqarfiata suliassai isumagissavai.

§ 2. Ataatsimiititaliap aprilip aallaqqaataa tikitsinnagu Inatsisartunut nalunaaruteqaartassaaq ataatsimiititaliap qaammatisiutit malillugit ukiumi qaangiuttumi sulisimaneranik, kisitsisit nalunaarsuusiata siornatigut maannakkullu maleruagassat najoqqutaralugit tapersiissutaasunik naliliinissamut atugassatut ilanngullugit.

*Imm. 2.* Tapersiissutigineqartoq siunertarineqartutut sunniuteqanngippat maleruagassat atuuttut allannguutissaannik ataatsimiititaliaq Aalisarnermut Suliffissuaqarnermullu Naalakkersuisoq allannguutissanik siunnersuuteqassaaq.

*Imm. 3.* Inuutissarsiutit assigiinngitsut iluanni aningaasarsiornikkut ineriartorneq ataatsimiititaliap malittarissavaa taperseeriaasit piumasarisallu, taakkununga ilanngullugit erniarititaasup ernianulluunniit tapiissutitut angissusissaatitaasup allanngortinneqarsinnaaneri siunertaralugu.

§ 3. Ataatsimiititaliap qinnuteqartut nalunaaruteqarfigissavai ataatsimiititaliap aalajangiussaa tiguneqanerata kingorna sapaatip akunneri sisamat qaangiutsinnagit maalaarfissatitanut ingerlateqqinneqarsinnaasoq.

§ 4. Taperserneqarnissamik qinnuteqaatit tiguneqarnerinut atatillugu kiisalu taarsigassarsinissamut akuersissuteqarnernut qularnaveeqqusiinernullu taakkulu malittarineqarnissaannut atatillugu illoqarfikkaartumik ingerlatsineq kommunenit isumagineqassaaq.

*Imm. 2.* Inuutissarsiutitigut tapersiisarfimmiit taarsigassarsiat akuersissutigineqarsimasut akiligassanngorsimasullu isertinniarneqartarnerannut atatillugu ingerlatsineq kommunet inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliamit qinnuigineqarnermikkut isumagisassaraat.

*Imm. 3.* 1. januar 1985 tikillugu inuutissarsiutitigut tapersiisarneq pillugu inatsit atuuttoq malillugu taarsigassarsianik qularnaveeqqusiinernillu naalagaaffimmit tunniunneqarsimasunik ingerlatsinermik il.il.

koinmunet isumaginninnissamut pissussaaitaapput. Taarsigassarsiat qularnaveeqqusiinerillu taamaattut sapinngisamik ingerlanneqassapput tapersiissutaasut ingerlanneqarnissaat pillugit Inatsisartut inuutissarsiutitigut tapersiisarnermut peqqussutaanni maleruagassatut aalajangersarneqarsimasut malillugit.

*Imm. 4.* Inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliaq imm. 1-imiit 3-mut tunngavigalugit konunumet ingerlatsinerannut erseqqinnerusunik maleruagassaliorsinnaapput.

**§ 5.** Tapersiissutigineqarsimasut nakkutigineqarnissaat pillugit, tassunga ilanngullugu suliffeqarfiit tapersearneqarsimasut nakkutigineqarnerat akiligassanillu kinguartitsigallartarnerannut tunngasutigut Aalisarnermut Suliffissuaqarnermullu Naalakkersuisoq aalajangersagaliortitsisinnaavoq.

## **Kapitali 2.**

*Tapersiinernut ernianut angissusiliussanut ernianullu tapiissutinut piumasarisat.*

**§ 6.** Inuiaqatigiitsigut pisuussutitigullu aningaasaqarniarnikkut soqutigisat qularnaarniarlugit tapersiissutitut akuersissutigineqartunut piumasarisatut aalajangersarneqarsinnaavoq:

- 1) suliffeqarfiup silap pissusiisa ajornartinngisaannik ukiumut sivisunaarniarsaralugu ingerlanneqassasoq,
- 2) aalisariutit aalisarnerinnarmut atorneqassasut kalaallillu tunisassiorfinuinnag nunnigussisassallutik, erseqqivissumik pissutigssaqatillugu inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliaq allami akuersissuteqanngippat.

*Imm. 2.* Piginneqatigiiffinni tapersiiffigineqarsimasuni aktienik/anpartinik agguagarsissutissanillu inuit Kalaallit Nunaanni aalajangersimasumik najugaqartut kalaallinullu inuiaqatigiinnut aalajangersimasumik attuumassuteqartut kisimik pisussanngortitaasinnaapput nutaanillu pisisinnaatitaallutik.

**§ 7.** Tapersiissuteqarfigineqartut inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliaq erseqqinnerusumik ilitersuuteqarneratigut sulliviup ingerlaneranut nassuiaateqartussaapput.

**§ 8.** Pisarnertut taarsigassarsiat aammalu erniaqanngitsunik akilersugassaannngitsunillu taarsigassarsiat erniinnaq piffissamulluunniit kingusinnerusumut aalajangikkamut akilerneqartussanngortinneqassapput utertitassanngortinneqassallutilluunniit, qularnaveeqqusiissutit kiisalu ernianut tapiissutit atorunnaartussanngussallutik ataatsimiititaliaq pisartuni ataasiakkaani allamik aalajangigaqanngippat,

- 1) erniat akilersuutilluunniit ullormit akilerneqarfissaminniit qaammat ataaseq qaangerlugu akilerneqanngippata,
- 2) akiligassalik toqppat, pigisai pigisatut akiliisinnaajunnaarsimasutut pigisalluunniit akiitsuunik akisussaafigiumaneeruttutut naalakkersuisutigut suliarineqartussanngorpata,
- 3) pilersaarutit ikiorsiisarnermut akuerisat annertuumik allannguuteqartinneqarpata, tamatumuunakkulu pigisat iluaqutaasut siunertaliussamut atorneqanngippata,
- 4) nalilik qularnaveeqqusiussaq ajortinneqarpata paarinelugaappalluunniit, tassa aamma illuliat qularnaveeqqusiussap naleqassusianut annertuumik pingaarutillit isumannaatsumik qularnaveeqquteqartinngat isaterneqarpata,
- 5) pigisap iluaqutigisap pisaarinera, pitsanngorsarnera iluarsarneraluunniit ikiorsiissuteqarfusooq qularnaveeqqusiinermilluunniit angusaqaatigineqartoq tunineqarpata, attartorneqarpata qularnaveeqqusiinneqarpalluunniit,
- 6) qularnaveeqqusiussaq arsaarinnissutaappat imaluunniit pigisap ilaqutissaq qularnaveeqqutissatut atorneqarsinnaasutut tiguneqarpata,
- 7) akiligassallip akiligassaqaqfigisap taassumaluunniit piginnaatitaa qularnaveeqqusiussamik

misissuinaveersaartippagu,

8) akiligassallip § 7-imi aalajangersakkat naammassinngippagit imaluunniit inuutissarsiutitigut tapersiisarneq pillugu Inatsisartut peqqussutaat aamma nalunaarut manna unioqqutinneqarpata,

9) akiligassallip qularnaveeqqusiussap pisariaqarneratut sillimasigaasimanagera kajumissaarneqarmigut eqqortumik oqaatiginngippagu.

*Imm. 2.* Aningaasaatit akilerneqartussanngorsimappata inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliap taarsigassarsiat tamakkerlugit akilerneqanngippata piumasarisinnaavaa qularnaveeqqusiussap pigiliunnissaa taamaaliornissaa taarsigassarsinermi isumaqatigiisummi isumaqatigiissutigineqarsimappat.

*Imm. 3.* Inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliap isumagissavaa qularnaveeqqusiussap arsaarinnissutaasup sapinngisamik ajunnginnerpaamik akilersillugu tunineqarnissaa, sinnisiassaajumaartullu taarsigassarsisumut pisusanulluunniit allanut tunniunneqassapput. Tunniunneqarnerannut atatillugu inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliap pisinnaatitaavoq taarsigassarsisup akiligassaanik ajoqusernerit paarsinerluinerimik peqquteqartut pitsanngorsarnissaat iluarsagassallu qularnaveeqqusiussap arsaarinnissutaasup pisortat piumasarisannik atortuusunik naammassininnissaanut pisariaqartut suliaritissallugit. Angallatip annertunerusumik iluarsarneqarnera tuninerani akigititanik nunap aningaasaateqarfata pisassaanut atugassanik annerusunik nassataqassangatinnarpat inuutissarsiutitigut ataatsimiititaliap taamatut iluarsaatitsinnaavoq taarsigassarsisup akiligassaanik. Tunineqarnerani akigineqartoq nunap aningaasaateqarfata pisassaasa akilernissaanut naammannngippat akiitsut sinneri taarsigassarsisup akiligassarilissavai akiitsut taakkua ernialinneqartullu akilereerserllugit.

*Imm. 4.* Inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliap imm. 3 naapertorlugu aalajanginngippagu qularnaveeqqusiussaq akitsorterussinikkut tuniniarneqassaaq akigiumaneqartoq tigusaq akuerineqartussatut inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliap isumalioqqutigisaa taarsigassarsisumut saqqummiunneqassaaq, taannalu - akigiumasaq akuerisinnaanngikkuniuk - akigiumasanik allanik saqqummiussisinnaatitaavoq piffissap inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliap aalajangigaata ullormit akigiumasap taarsigassarsisumut oqaatigineqarneraniit pisarnertut qaammammik ataatsimik qaangiisussaanngitsup iluani. Inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliap taava inaarutaasumik aalajangiissaaq akigiumasaq sorleq akuerineqassasoq.

*Imm. 5.* Taamaattoorli pigisat uninngavissut tungaasigut akitsorterussinikkut tuninaanermi maleruagassatut aalajangersakkat akiligassallip, inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliap qularnaveeqqusiussamilluunniit pigisaqartut allat piumasaqarnerisigut atortinneqarsinnaapput.

**§ 9.** Ullut akiliiffisaat inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliap aalajangertassaavai.

*Erniat ernianullu tapiissutit .*

**§ 10.** Inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliap taarsigassarsianut ataasiakkaanut erniaasussat ernianulluunniit tapiissutaasussat aalajangertassavai. Erniat ukiumut 4%-inik minnerusussanngorlugit aalajangerneqarsinnaanngillat.

*Imm. 2.* Taarsigassarsiat erniakitsut tamakkiisumilluunniit qularnaveeqqusiinerit annerpaamik ernianik tapiissuteqarfigneqartut tamatigoornerusumik aalisarnermi piniarnermillu inuutissarsiuteqartunut, uumasuteqartunut inuutissarsiutinullu Kalaallit Nunaanni inuutissarsiornerup ineriartortinnissaanut pingaaruteqartunut neqeroorutigineqartassapput, inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliap

immikkut peqqutissaqartillugu erniaqqortunerusumik imaluunniit ernianut tapiissutikinnerusumik taarsigassarsisitsinissamut aalajangiisimangippat. Inuutissarsiutit allat taarsigassarsianik nalinginnaasumik niuernermi ernialinnik qularnaveeqqusiinernillu ernianut tapiissutitaqanngitsunik neqeroorfigineqartassapput.

*Imm. 3.* Nalinginnaasumik niuernermi erniaritinneqartoq ullormi akiliivissat tamaasa piffissamut akiliivissamut tulluuttumut Nationalbankip ernialiusaanit 1%-imik anninngorlugu aalajangerneqartassaaq.

**§ 11.** Taarsigassarsiassat neriorsuutigineqarneranni inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliap aalajangissavaa, ima ernianut aalajangiussaq piffissami erseqqinnerusumik aalajangikkamiinnaq atortuussasoq kingornalu aalajangersaqqitassanngortinneqassasoq, imaluunniit ernianut angissusiliussaq allineqarsinaajumaartoq inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliaq isumaqarpat millisamik ernialimmik taarsigassarsisitsineq tunngavissaaruttoq.

**§ 12.** Taarsigassarsisitsisarfinmi namminersortut ingerlassaanni taarsigassarsiat akiligassarsialluunniit ernianut tapiissuteqarfigineqarpata taarsigassarsiat akiligassarsialluunniit tunniunneqassapput erniat taarsigassarsisitsisarfiup taarsigassarsisitsinerani atuuttut atorlugit, tassunga ilanngullugu niueqatigiinnermi akissarsiarititaq.

*Imm. 2.* Allisarnermut Suliffissuaqarnermullu Naalakkersuisup qanoq ilisukkulluunniit erniat tapiissuteqaataasinnaatitaasut annerpaaffissaat aalajangersinnaavaa.

*Imm. 3.* Ernianut tapiissutit annerpaamik tassaassapput taarsigassarsianut akiligassarsianulluunniit erniassaatat niueqatigiinnermi akissarsiarititallit ilaat akiitsut qanoq ilisukkulluunniit sinnera 4%-iinik sippuissutaasut.

**§ 13.** Taarsigassarsianut akiligassarsianulluunniit qularnaveequserneqartunut atasumik ernianut tapiissuteqarnissamik neriorsuisoqarpat ernianut tapiissutinut atugassaatat aalajangerneqassapput § 11-mi maleruagassat naapertorlugit.

*Imm. 2.* Ernianut tapiissutit annerpaamik akuersissutigineqarsinnaapput piffissamut qularnaveeqqusiinerup atuuffigisaata naligisaanut.

### **Kapitali 3.**

*Ikiorisiarnermi suliaassat ataatsiakkaat suliarineqarneranni periaaseq*

**§ 14.** Inuutissarsiutitigut tapersiisarfinmit taarsigassarsinissamut taarsigassarsinermi qularnaveeqquserneqarnissamut imaluunniit akiligassarsisitsisarfinni namminersortut ingerlataanni ingerlatsinermit atugassanik akiligassarsinissamut qinnuteqaatit immersugassanut kommunep allaffiani pineqarsinnaasunut immensorlugit koiranunalbestyrelsemut tunniunneqassapput. Qinnuteqaat tassungalu ilanngussassat ilanngullugit piaarnerpaamik inuutissarsiutitigut tapersiisarfinmut nassiunneqarnissaat kommunalbestyrelsep isumagissavaa. Taarsigassarsinermi qularnaveeqquserneqarnissamut imaluunniit ingerlatsinermi akiligassarsinissamuinnaq imaluunniit inuutissarsiutitigut taperserneqarnissamik qinnuteqartoqartillugu kommunalbestyrelsep qinnuteqaatip assinga aningaasaateqarfinmut qinnuteqartup taarsigassarsiffianut taarsigassarsinermi akiligassarsinermiluunniit qularnaveeqqusiiffiusumut nassiutissavaa. Kommunalbestyrelse qinnuteqaammut oqaaseqaateqassaaq qinnuteqaatip nassiunneqarnerani imaluunniit kinguninngua. Inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliap unnersuussuteqarneratigut kommunalbestyrelse aama oqaaseqaatinik allanik ilassutitulluunniit paasissutsissanik il.il. pissarsiniartinneqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Immikkut pissutissaqartillugu qinnutigisaq nalunaarasuartaatikkoortinneqarsinnaavoq.

*Imm. 3.* Akiliinissamik kinguartitsinissamik qinnuteqaatit taarsigassarsianullu akuersissutigineqarsimasunut piumasarianut allanngortitsinissanut allanut qinnuteqaatit aamma taamatut qularnaveeqqusiinernut imm. 1-imi imm. 2-milu aalajangersakkat naapertorlugit nassiunneqartassapput.

**§ 15.** Ernianut tapiissutit qinnutigineqassapput taarsigassarsisitsisarfinni namminersortut ingerlassanni taarsigassarsiat akiligassarsialluunniit qularnaveeqqusernissaannik qinnuteqaammut ilanngullugit, aamma taamatut § 14-imi maleruagassatut aalajangersakkat naapertorlugit.

**§ 16.** Ikorsiinissap neriorsuutigineqannginnerani ataatsimiititaliap qularnaaqqaassavaa aningaasanik qinnuteqartup atugassaanik siunertamut tapersiiffigeqquneqartumut atugassaqaarnersoq.

*Imm. 2.* Ataatsimiititaliap qularnaassavaa nammineq aallaqqaasiussat tapersiissutillu siunertamut atorineqarnissaat uppersaaserlugu aatsaat aningaasat tunniunneqarnissaat.

*Imm. 3.* Immikkut peqqutissaqartillugu ataatsimiititaliap akuersineratigut qinnuteqartoq nammineq sulineramik aallaqqaasiissuteqarsinnaavoq.

*Imm. 4.* Ikorsiineqannginnerani ataatsimiititaliap paasiniassavaa naalakkersuisutigut pisortanit pisariaqartut akuersissutigineqarsimanersut.

*Imm. 5.* Taarsigassarsisitsisarfiup namminersortunit ingerlanneqartup Namminersornerullutik Oqartussanit qularnaveeqqusikkamik taarsigassarsisitsisup isumagissavaa patsisissaatitat iiran. 1-imi 2-milu taaneqartut eqqortinneqassammata.

**§ 17.** Qinnuteqartumut tapersiinissamik inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliaq neriorsueqqaarsimatinnagu angallatinik, maskiinanik il.il. pisaarsimasunut illulianilluunniit aallarneereersunut immikkut peqqutissaqartillugu aatsaat ataatsimiititaliaq tapersiisinnaavoq.

**§ 18.** Iluaqusersuutissanik siunertanut taarsigassarsiat isumannaallisinneqassapput sapinngisamik pigisat iluaqutissat pisaarineri, pitsanngorsarneri il.il ikorsiivigisaasut qularnaveeqqusiunnerisigut.

Ataatsimiititaliaq isumaqaruni qularnaveeqqusiissuteqarneq taanna namanngitsoq taarsigassarsiat taakku ataatsimiititaliap isumannaallisinniartariaqarpai pigisat uninngavissut, pappiaqqat aningaasanik nalillit, qularnaveeqqusiunnerisigut, akiliussisussamaasiinikkut allatulluunniit isumannanngitsumik qularnaveeqqusiinikkut.

*Imm. 2.* Taarsigassarsiat sapinngisamik killeqartinniarneqassapput annerpaamik killissat peqqussummi aalajangersakkat iluanni taarsigassarsiaasinnaasut tamarmiusut ilaannaannut annertussuseqartussanngorlugit.

**§ 19.** Taarsigassarsiat nalinginnaasumik naafferartumik tunniunneqartassapput naafferartumik tunniussinerit tamaasa pisariaqarneratut qularnaveeqqusiissutissaqartuurtillugit.

*Imm. 2.* Ernianut tapiissutit taarsigassarsisarfinmut taarsigassarsisitsisusumut tunniunneqartassapput maleruagassat taarsigassarsisitsisarfinnik namminersortunit ingerlanneqartunik isumaqatigiissuteqarnikkut aalajangersakkat naapertorlugit. Maleruagassat Aalisarnermut Suliffissuaqqaarnermullu Naalakkersuisumit akuerineqartussaapput.

**§ 20.** Sanaartornermut ingerlatsinermullu taarsigassarsianut qularnaveeqqutissat § 18-imitulli maleruagassat malillugit isumannaallisinneqartassapput.

*Imm. 2.* Ingerlatsinermut taarsigassarsianik akiligassarsianillu immikkut isumannaallisaasiinani qularnaveeqqusiissutigineqarsinnaapput sullivup qanoq ittuuneranik Kalaallit Nunaanni inuutissarsiutit ineriartotitaaneranut pingaarutaanik, taarsigassarsisup allatigut tatiginassusianik inuutissarsiutitigullu tapersiisarnermi ataatsimiititaliap sullivimmut akuliussimanerata annertussusianik qanoq

issusersiunerup qunussutigisariaarutsippassuk, aamma sulliviup aningaasaateqarneranik qanoq  
issusersiunermi ilimanarsisinneqarpat siunissami inuutissarsiutitigut tapersiisarfimmut akiligassaqaatini  
eqqortissinnaajumaarai.

**§ 21.** Qularnaveeqqusiineqartassaaq nammineq akiligassalittut akiliussisussamaasiinermik.

**§ 22.** Qularnaveeqqusiinissami inuutissarsiutitigut tapersiisarnermi ataatsimiititaliap qularnaassavai,

1) sulliviup qularnaveeqqusiissutinik iluaqutissinneqartup akillugu tamakkiisumik

piumasaqarfigissamaarnissaa,

2) qularnaveeqqusiussat atortittariaqalissappata ataatsimiititaliap taarsigassarsianut

qularnaveeqqusiussamik pisussaalersinnaanissaa,

3) taarsigassarsianut piumasarisat eqqortinneqanngippata ataatsimiititaliap taarsigassarsianik  
akilerneqartussanngortitsisinnaanissaa,

4) taarsigassarsiat qularnaveeqqusikkat qularnaveeqqusiinermut pantebrevinik imaluunniit akiitsut  
allagartaannik tunineqarsinnaasunik allanik uppersaasigaanissaat.

#### **Kapitali 4.**

*Ikaarsaariarnermi atortuulerneranillu aalajangersakkat.*

**§ 23.** Maleruagassat maannamut atuuttut naapertorlugit taarsigassarsiaritinneqartut

tapersiissutigineqartullu allat ataatsimiititaliamit siulersorneqassapput piumasarineqartut

taarsigassarsisitsinermi aalajangersakkat naapertorlugit. Ataatsimiititaliarli aalajangiisinnaavoq

nalunaarutip matuma atuutsinneqarnissaanik taanna taarsigassarsianut tapiissutinullu

akuersissutigineqareersimasunut atuutissasoq, tapersiiffigineqarsimasumut taamaaliorneq

iluaqutaasussaappat.

**§ 24.** Inuutissarsiutitigut tapersiisarneq pillugu manna tikillugi maleruagassat atuuttut malillugit

kaajallaasitarititaasut il.il. atuutiinnassapput, inatsisartut peqqussutaat nr. 4 20. november 1984-imeersoq

imaluunniit nalunaarut manna naapertorlugu allanngortinneqarnissaat tikillugu.

**§ 25.** Nalunaarut manna atortuulerpoq 1. januar 1985.

*Nuuk, ulloq 12. december 1984.*

Lars Emil Johansen

/

Emil Abelsen

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut